١٢٨٢ – ՃԵՄԱԶԻԼ ԷՎՎԵԼ – ١٤ – ԱՎԱԹՈՒՐԱ

ԱՎԱԳՐԱԿԱՆ – 4 – ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ – 1865

ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ – ՆՈՒՄԷՐՕ – 611 – ՀԱՐՀԱՍՊԱ – 22 – ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ – 1865

ՍԱՀՄՈՒԿԱՑԸ

Իշ. պա. Մեծամեծաց Հավատոց։ Հեր հաֆեթա ճառ. մաս էրթէսի կիւնելերի տարեթերցանագ տը։

Սէնէսի քէչին օլարագ . . .	140 զուրուշ.
Ալթը այլաղը քէզալիք . . .	70 „
Իւշ այլաղը քէզալիք . . .	40 „
Վէ պիր նուամէրօսու . . .	3 „

Ցաշտալաղ իշլեան պէհէր նուամէրօսու փօսթ ամանէ նէիսանը ժուռնալին ուրէթ ալընմաղը խատսէթէն պէյան օրունուբ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Իրանմէրին պէհէր տրբասը պիր ամփոփագ 3 զուռ։
Իրի ամփա իշլեան պէհէր ամփոփանա . . 2 „
Իւշ ամփա իշլեան պէհէր ամփոփանա . . 1½ „
Իւշ ամփոփան զիսան օրան, մի զանէթ ատանի թրանմէ իշլեան այրընա տարաբեր օրունուբ։
Տուշտարատան կելէն մէրթատ պէ իրանմէրին բօրնա մէտարիֆէրի։ Կէնտրէնգէրին թ զէրինի տարբերա. ուրա մանչայուն պէյան օրունուբ։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԸ ՆԱՓՈՒԱՅԸ ՍԱՅՅԻՐԻՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻԳ ՊԱՆՋԷԹԵ

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Հարիգ ախիրտէ մուսապ օլանէրին միհԹաճէրքէրինէ մէհմա էմքէն մուավէնէթ օլունմագ իւզրէ, շայեան պույրուլան միւսաատէյի սէնիյէ միգԹէպի լութֆ իսԹիվասընա Թէրթիպ օլունան իանէ ատնաբղնու ճէնապը հագդ էօմրիւ չէվքէթ հազրէթը Միւլիւքանէյի միզոտաս պույրուրսուն։ Զաթը մերահիմ սիմաթը զըրլըգանիյէ խասիսէյի միւսԹագիլէ օլան քէմալը մերհամէթ վէ շէֆգաթըն ատապը ճէլիլէսինանէն օլմագ իւզրէ։ Թէրսիքը պահիրիւշէրէֆ հազրէթը Շահընշահանէն իհսան պույրուլան իլի պին քիսե։ Վէ ճանիպ սէնի էլ ճէվանիպ միհամ իւլէյյի սալԹանաթը սէնիյէսէն եիւզ էլի պին զուրուշ ալԹիյէի Ալնէ իլե պու կիւնէ գատար սայրը եսնասը միւրվէթ Թէրաֆիլէրինէն զուհուբ խոիպ քիւլ իւ էեվմ Թապ վէ նէշր օրունմագատա օլան սէֆիթէրը միւֆրէտատա կէսմէէրիլսիյի վէձհ իլե։ Թէվարիւտ իսէն մէպալղին էէքիւնիւ ալթը պին իլի եիւզ օն տէօրթ քիսե եիւզ էրմի զուրուշա պալղը օրմուշ։ Վէ պիր էանատան հարիգզէտէկէատան Թահգիգի հալ վէ Թանզիմի էատի վէ տէֆԹէրիրինէ մէմուր սիկէր գօմիսիօն տախի իքմալը մէմուրլարէթ իԹմէք իւզրէ պուլունմուշ օլտուզունատան։ Վէ էրմայալը իհԹիյաճէն մէվիմի շէԹանէն հուլուլունանէն էվվէլճէ Թախսիֆի պալ իհԹիյաճլերի ուսմուրա լազըմէտէն պուլունտուզունա պինանէ։ Կէլէճէք ճէմաղիւլաանիյէնին օն պէշինտէ Ամիթանէ տէֆթէր վէ սանարզընին գաբատարմասը իլէ Թագվիմ մէղալղին մէղզուրլարէ մուպաշէրէթ օլունմասը մուգարրէր օլտուզունատա։ Շու կիմը խայրատէն հիռատասը օմագ էմէլինտէ օլուպ տա հէնիւզ իանէ գինի էէնտարմէմիշ օլան էրմայալը քէրէմին մագիմէրի օրմասը վէ վիրէճէքլերի շէյի միւատէթը միւնգալղինէնի ինչ իլտասընատան էվվէլ սանարզա ինտալ իԹմէճլերի իշլեան շիմտատէն իլանը քէֆիյէթէ միւպատէրէթ գըլընմըշ մըր։

Պու քերրէ վուգու պուլան հարիգտէ միհԹէրքէք օրանընատան միհԹաճէյն սընիքնա իանէ օլմագ իւզրէ Պասը Ալտակ Թէշքիլ պույրուլան գօմիսիօն սանարզընա իԹա օլունան մէպալղին մըդասը։

Մուգատամա նէզրը օլունան տէֆԹէրին եէքիւնիւ։	886·340
Թէրսիքը էշրէֆը հազրէթը փաթշահանէն	1000000
Մինտի իւլեայի սալԹանաթը սէնիյէ տէվլէթլու խամէթլու սուլԹան ալիյէԹիշշան էֆէնտի հազրէթլերի Թէրսիքը ալդիէրինէն	150000
Զաթը ալի ճէնապը սէտարէթ փէնէի հարէմը ալդիէրի խամէթլու Հանըմ էֆէնտի հազրէթլերի	6000
Մըսրը վալիսի ֆէխամէթլու տէվլէթլու Իսմայիլ բաշա հազրէթլերի	750000
Խալիֆէյի ճէվզէ միւԹահիրլերինէն իզզէթլու հաճի Իսմայիլ աղա։	10000
Ֆրանսա տէվլէթի ֆէխիմէտի սէֆիրի հասէթլու Մարքի տը ՍուԹիէ հազրէթլերի	10000
Անգլիէրրա սէֆարէթի պաշ Թէրճիմանը միւսիս Բիլզանի	800
Եունան սէֆարէթի ճէնէրալ գօնսուլոսու միւսիս Ալվալարի	500
Սէֆարէթը մուամայիլէհա Թէրճիմանլիքինատէն միւսիս Սիմէօնիսի	200
Զաֆիրի Վէզ վէ Զաֆիրի գումբարեատը Թէրաֆիքնատան	25000
ԲրօԹէսԹան միլլէթ վէքիլի Տավիտ Զաղարաս էֆէնտի	1000
Բէֆիլբի սանի Խալիլ էֆէնտի	100
Բիլիճանի էնանֆիլնատան հաճի ՄուսԹաֆա աղա	100
Էսնաֆը մէրգումէսէն հաճի Խուրշիտ աղա	100
„ „ Շաքիր էֆէնտի	100
„ „ Հաճի Մահմուտ „	100
„ „ „ Իսմէր „	100
„ „ Հաճի Ապասլան	100
„ „ Ահմէտ Էպուզիրի	50
„ Գաբամ բաշալը Անգիա էֆէնտի	50
„ Նալլիճ էֆէնտի	50
„ Թահիր էֆէնտի	50
„ Էպուզալի Էմին „	50
„ Հաճի Ալի „	50
„ Հաճի Հիւսէյին „	100
Սարրաֆլար քէթխիւտասը Գէորգ էֆէնտի վէ էրքիքի հոճա Յովհաննէս	6000
Փաբաս զաուէ հոճա Միրզան	5000
Սարրաֆ Խիւտավէրտի օղլու հոճա Գրիգոր վէ դարընտաշը հոճա Յովհաննէս	6000
Սարրաֆ Մագոսա զաուէ հոճա Սիմոն վէ հոճա Սէրգիս	6000
Սարրաֆ Կիւղէլ զաուէ հոճա Արթին	3000
„ Տամատ զաուէ հոճա Յովհաննէս	5000
„ Քէլէկ օղլու հոճա Գրիգոր	2000
„ Տօնէլ օղլու հոճա Յակոբ	1500
„ Խիւտավէրտի օղլու հոճա Յովսէփ	1500
„ Եաղըճը օղլու հոճա Ստեփան	1500
„ „ „ „ Յակոբ	1000
Զաթը հազրէթը թէթվանէնահի	27000
Էհսանը ումումիյէ էմինի աէվլէթլու Քէանի բաշա հազրէթլերի	25000
Բուսէլի գազանքէրի սէմահէթլու Զէքի էֆէնտի հազրէթլերի	3000
Սուսուրու իւզրամտէն վէ մէձլիսի մուարիֆ ազասընատան սէմահէթլու Սամատատին էֆ՝	2000
Անատօլու գազանքէրի սէմահէթլու Մուսթաֆա Ազամ էֆէնտի հազրէթլերի	2500
Սուսուրու իւզրամտէն խէվճէյի շէհրիյարի սէմահէթլու Հասան Ֆէհմի էֆ՝ հազրէթլերի	3000
Մուշթէշարը ատտը Ալի ուԹուքէթլու Միմաղ էֆէնտի հազրէթլերի	20000
ՍԹամպոլ փայէտուէրինատէն ֆէԹվա էմինի ֆազիլէթլու Էսատ էֆէնտի հազրէթլերի	1500
ՍԹամպոլ փայէտուէրինատէն սուսուրլյէ միշշէթ ֆազիլէթլու Շէմի էֆէնտի հազրէթլերի	1000
Մէք քէի միքէրրէմ փայէտուէրինատէն ֆազիլէթլու Մէհէմմէտ Աթրէֆ էֆէնտի	1000
Մէվլանա իւզրամտէն մէքթուպի հազրէթը ֆէԹվանէնահի ֆազիլէթլու Քէամիլ էֆ՝	750
Մէվլանա իւզրամտէն արզուհալի հազրէթը ֆէԹվանէնահի ֆազիլէթլու Խալիս էֆէնտի	500
Քէթխիւտայի հազրէթը ֆէԹվանէնահի միւվէտատէթլու Մէհէմմէտ Էմին էֆէնտի	500
Մէնաժրլի գումբանիասը միւտիրի միսիս Տուէյե	1980
Սարրաֆանը միԹէպէրանատէն իզզէթլու Խրիսթաքի էֆէնտի	12500
Սարրաֆանը միԹէպէրանատէն իզզէթլու Աբիկ էֆէնտի	10000
Սարրաֆանը միԹէպէրանատէն Շիշման օղլու հոճա Եուսան աղա	5000
Սարրաֆանը միԹէպէրանատէն Մուպայատը զաուէ հոճա Յակոբ աղա	5000
Գայիմմագամը ճէնապը սէրրաֆէրի տէվլէթլու Հիւսէյին բաշա հազրէթլերի	20000
ԲէԹրօսպուրգ սէֆիրի սէմահէթլու Խալիլ պէյ էֆէնտի հազրէթլերի	50000
Տարը շուրայը ասքէրի բէխսի ուԹուքէթլու Սավֆէթ բաշա հազրէթլերի	5500
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան ֆազիլէթլու Եօմէր Վահիտ էֆէնտի հազրէթլերի	2000
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան ֆէրիգ սաատէթլու Սէլիմ բաշա հազրէթլերի	1500
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան ֆէրիգ սաատէթլու Սայիտ բաշա հազրէթլերի	2000
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան ֆէրիգ սաատէթլու Հիւսնիւ բաշա հազրէթլերի	2000
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան ֆէրիգ սաատէթլու Ռիֆաթ բաշա հազրէթլերի	2000
Գօճա իլի մուԹասարրֆը սաատէթլու Մաշուգ բաշա հազրէթլերի	1000
Մէքթուպիի ճէնապը սէրրաֆէրի սաատէթլու Ահմէտ պէյ էֆէնտի հազրէթլերի	1500
Տարը շուրայը ասքէրի ազասընատան սաատէթլու Մուսթաֆա էֆէնտի հազրէթլերի	1250
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրիվան սաատէթլու Մէհմէտ բաշա	1250
Թէշրիֆաթիի ասքէրի միրիվան սաատէթլու Գասրի բաշա	1250
Նիզամիյէ մուհասէպէճիի սաատէթլու Թէվֆիգ էֆէնտի	1250
Տարը շուրա ազասընատան սաատէթլու Հաճոի պէյ	1250
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան սաատէթլու Վասֆի էֆէնտի	1250
Իմէճ մաղասհաթիւրլարը միւսիս Իսթեֆէրշ ճէնապլերի	1000
Մէֆարէթը մուամայիլէհա Թէրճիմանը միւսիս Թիմոնի	200
Տարը շուրա ազասընատան միրալայ իզզէթլու Բիրլա պէյ	300
Մէճլիսի միղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Ալի Սամի պէյ	500
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Նուրի պէյ	200
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Հաֆիզ պէյ	1000
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Սալիմ պէ	250
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Խալիլ պէյ	250
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Եշրէֆ պէյ	500
Մէճլիսի մէղլիսը ազասընատան միրալայ իզզէթլու Ապուլլահ պէյ	250
Նիզամիյէ քեսԹիլի իզզէթլու Սաադ պէյ	2500
Մէքթուպիի ճէնապը սէրրաֆէրի մուամիլինի իզզէթլու Պէքիր պէյ	500
Մէքթուպիի ճէնապը սէրրաֆէրի օտասը միւտիրի իզզէթլու Սիէֆ էֆէնտի	1000
Լէվանիմ տաիրէսի պաշ քեսԹիլի իզզէթլու Վաճիտ պէյ	500
Նիզամիյէ թահրիրատի օտասը միւտիրի իզզէթլու հաճի Խալիտ էֆէնտի	500
Տարը շուրա մուհաքէմաթ գրամ պաշ քեսԹիլի իզզէթլու Շէրէֆէտտին էֆէնտի	250
Տարը շուրա հարպիյէ գալէմի սէրիուլէֆտը իզզէթլու Բուռֆ պէյ	250
Նիզամիյէ ճուրնալ միւտիրի իզզէթլու Ճաֆէր էֆէնտի	250
Մուպայաաթ բուրնամէճիի իզզէթլու Եուսուֆ պէյ	250
Տարը շուրա հարպիյէ տայրէսի քեսԹիլի մուամիրի Եօմէր էֆէնտի	200
Լէվանիմ տայրէսի գալէմի միւտիրի Խամայիլ էֆէնտի	150
Մուամիրի Իսհէթ էֆէնտի	150
Տարը շուրա եվրաք միւտիրի Մուդիմ էֆէնտի	150
Տարը շուրա մուհաքէմաթ գալէմի միւտիրի Էմին էֆէնտի	100
Տարը շուրա եավերը հարպ պին պաշտը բիֆաթլու Ահմէտ Բիֆաթ էֆէնտի	100
Տարը շուրա Նիզամ տայրէսի քեսԹիլի մուամիրի Իպրահիմ էֆէնտի	200
Տարը շուրա գրաաթ մէմուրլու Բէմի էֆէնտի	150
Տարը շուրա հարպիյէ գալէմի միւտիրի Պէհչէթ էֆէնտի	100
Տարը շուրա Նիզամ տայրէսի միւտիրի Մէհմէտ էֆէնտի	150
Թէվֆիգաթ բուրնամէճիի օտասընատա միւտիրի եվվէլի հաճի Եօմէր էֆէնտի	100
Օտայը մէղքիւրատ միւտիրի ոանի Օսման պէյ	75
Օտայը մէղքիւրատ միւտիրի սալիս հաճի Ֆէյզի պէյ	75
Օտայը մէղքիւր քէԹէպէսինատէն Սիմաղ էֆէնտի	100
Օտայը մէղքիւր քէԹէպէսինատէն Նալիճ էֆէնտի	50
Օտայը մէղքիւր քէԹէպէսինատէն Մուսթաֆա էֆէնտի	50
Իզմիտ նայիպի ֆազիլէթլու Սայիտ էֆ՝	500
Իզմիտ բէսրիֆ միւաղազը իզզէթլու Օսման էֆ՝	500
Իզմիտ մէձլիս ազասընատան իզզէթլու Սիւլէյման էֆէնտի	100
Իզմիտ Թէրսանէսի մէմուրի գայմմագամ իզզէթլու Խամայիլ պէյ	250
Իզմիտ մէձլիսի ազասընատան ռիֆաթլու Ճէմալ պէյ	100
Իզմիտ բէսրիֆ պին պաշը ռիֆաթլու Մուսթաֆա աղա	150
Իզմիտ եվգաֆ միւտիրի հաճի Իպրահիմ աղա	250
Իզմիտ մալ տրաշը քեսԹիլի Հիւսսամէտտին էֆ՝	320
Իզմիտ Թահրիրի էմլագ մէմուրի Սէրմէտ էֆ՝	90
Իզմիտ մէձլիսի ազասընատան Հաֆիզ աղա	300
Իզմիտ Թիճարէթ բէհոի հաճի Սիւլէյման պէյ	450
Իզմիտ մէձլիսի ազասընատան Խամայիլ պէյ	150
Մէձլիսի մէղքիւր „ Նիգոլարի	200
„ „ „ Մէհմէտ էֆ՝	100
Իզմիտ մալ բէֆիգի Հաֆիզ էֆէնտի	200
„ մուհաքէմէ քեսԹիլի Խալիս էֆ՝	90
„ էմլագ քեԹէպէսինատէն Ահմէտ պէյ	50
„ պաշ միւԹեղիմի Հասան էֆէնտի	200
„ մէձլիսի Թիճարէթ ազասընատան Եշրէֆ էֆ՝	100
Մէձլիսի մէղքիւր ազասընատան Գասդար էֆ՝	100
Իզմիտ մուհաքէմէ մուգայրիի Մէհմէտ էֆ՝	20
Իզմիտի հաճի Պէքիր աղա	40
Իզմիտի Մինաս էֆէնտի	50
Գարասու գազասընատ իմամ զաուէ Մուսթաֆա պէյ	50
Մահմուտի Հալիմ պէյ	50
Տիկէր մոդասու Փէմալ պէյ	40
Պիզանթիս զաղէթասը մուհարրիրի միսիս Իգնատօս	500
Թիճարաթանէն Եունանը Թօսօրի Եօրգիսատի	100
Եունանը սարրաֆ Նիգօլա Լիսէնի	50
Եունանը սարրաֆ Գօսմի Եալօվիտա էֆ՝	50
Զաղթիկ գարա շուշ Սալիհ աղա	50

Եէքիւն 5107120

Գօմիսիօնի սանարզը մոհափաղա
Էնէ մոհասէպէ մէհարա.

(Իմզա) Ս. ԱՐԶԻՒՄԱՆ

Էվվելը Իւրէթ.

Իւրոբատան բէանէն հիշ պիր միւԹէնա հավատոս կէրմէմիշ իսէ, պաԹընատա պիր շէյ գայնատաղընա տախի շիւպհէ եօք տուր։

Սուսուն ալԹընատա օլան ամԹիշ, սուսու գայնաԹատագ ատրմէճէ շիտատէթ քէսպ իԹմէսիյի հալտէ, սուսուն եիւզիւնտէ Թէք Թիւք քէօբիւքլեր բէյատա օլուպ, զայպ օլուր. պէօյլէ պիր հալտէ, օձաղա եա մանկալա պիր լքի աՀԹիշ ատհա ամԹընտը կիպի, սու պիրտէն պիրէ գայնամաղա պաշլար։ Օ ատան իսէ իւրոբատա տախի այնը պու հալտէ տեր. սու ըսընմըշ, վէ գայնամագ ալամէԹի օլան Թէք Թիւք քէօբիւքլեր տախի կէօրիւնմէյէ պաշլամըշ տը, շիմտի օճաղա քէօմիւր ամԹընագ մի, եօղ սա օճագատան քէօմիւր միւ էքսիլէճէք, պուլնու քէշֆ իսէմէյիր. լաքին դայնամաղա հաղը շէյլեր օլտուզունու տախի ինքեար իսէ մէյիր։

Մալում օլտուզու վէձհ իլէ, ինկիլԹերրա լքի ատա տը վէ իւշ մէմալիք տիր. պու լքի ատանդն քիւշիւյինէ Իրլանտա ատնիր քի, օն լքի միլիոն ահալիսի վար, ատօրԹատէ իւշիւ ԳատԹոլիք մէղհէպնատէն. պէօյիւյինէ Կրան Պրըթանեը ատնիր, վէ պուռնատա տա լքի մէմալքի վար, եանի ԻնկիլԹերրա, վէ Սկօչիա։ Իմանի Իւրոբատա Ինկիլիզ ատվէԹի. էսկիատէն այրը այրը օլան Իրլանտա, ԻնկիլԹերրա վէ Սկօչիա բատիշահագարընատան միբէքքէպ պիր բատիշահագարտ տրը վէ ձէման 28 միլիոն ահալիսի վար, լնատատա ձիւմէսինէ պիրատէն ԻնկիլԹերրա ատնիրսէ ատ, Թէշրիֆաթձա եինէ այրը այրը տրբար, վէ գրանիյան մէմալքի միւԹԹէֆիտէ գրանիտատը ատնիր, եանի պիրէ շիմշ փատիշահագարը գրանիտատը։

Կապրն վագրիա գատտար, պու իւշ մէմալքին հիւսնիւ իմմիրատօրիր վէ եէկանիկերինէ օլան խուսուս վէ Թէվէճճիւհէրինի, Ինկիլիզ զաղէԹալերի մէտհ իւ ատնա էլլէ մէքան օլտուգարը հալտէ. Իրլանտատա, քի տայիմա ամԹէշ իւզէրինատէ օլան Թէնճիրէյէ պէնզէր, մուավիսարէն պարը գայնամա ալամէԹլէրի կէօրիւնմէյէ պաշլատը։

Ֆէնիան խամի իլէ, զայէԹ ճէսիմ վէ կիզլի պիր շիրքէԹ պուլունուպ, պու շիրքէԹին Ամէրիգատան Իրլանտայա սիրատէԹ իԹմէսի, վէ նըսֆը Ամէրիգատա վէ նըսֆը տախի Իրլանտատա պուլունուրը ԹէհԹագուզ իԹմիշ տիր։ Պու շիրքէԹին միւրատը Ամէրիգայը ԻնկիլԹերրա իլէ պօղուշ Թուրմագ, վէ պիր ճէնիկ գարար վերմէսի հալտէ, Իրլանտայը տախի այագլանարբմագ, վէ միւմքին օլտուզու հալտէ ԻնկիլԹերրատան այրըմագ վէ միւսԹագիլ պիր հիւքիմէԹ իԹմէք տիր։

Պու շիրքէԹին կէրէյի կիպի ճէսարմէԹ քէսպ իԹմիշ օլտուզու վէ ատհա ատճայիսի, քօլնսէ վէ տաքէլ տախի սիրատէԹ իԹմիշ օլտուզու վէ տրբ ԻնկիլԹերրատա տախի պունա շէրիք-

լէր տախի պուլունուպ պէօյիւք ա-տամբարն տախի պունա տախիլ օր-տուղու տրգգաթա շայեան տրը։

Իշան, պէհէր եէվմ Իրլանտատա եիւզէր իլէ ատամբար թուԹուլուպ մահպէսէ վազ օլունմագտա տրը, վէ բօլիստէն վէ ասքէրտէն շիւպհէ օլուն-տուղունտան, արտտան բօլիս վէ աս-քէր եէԹիշտիրիլմէքտէ տիր։

Պու շիրքէԹ հարպը տախիլի հա-սրլ իսէձէք գատար ձէսամէԹ քէսպ իսէձէքմի, եօղսա գայնամատան պաս-Թըրըլպ, մահվ օլաճագ մը, վէ Ամե-րիգատա օլան գրսմը, Ամերիգա հիւ-քիւմէԹինէ պիր ձէպր իսէպիլէձէք մի, տաղըլաճագ մը, պունըր շիմաի-տէն քէշֆ օլունամատըղընտան վու-գուսաթա մունԹագրը օլունուր։ շու գատար քի Ամերիգատա քիւլլիսէԹլու-տիրահ վէ ագձէ Թօփրանմըշ օլուպ, պու խուսուս Ինկիլիզէ էբէյիձէ էն-տիշէ վէրէրէք, իսԹիար Օրտա Բա-մէրսԹանուն էէրինէ պիր կէնձձէ պաշ վէքիլին էղէմիսէԹինի տախի ահալի հիսա իԹմէյէ պաշլամըշ տրը։

Ֆրանսատան հէմէն հիչ հավատիս եօգ տուր, եախօտ տահա տօղրուտու պիր Թագրմ եալան հավիտիսէր վար տրը։ զաղէԹալէր պիր Թագրմ հավա-տիսէր եաղըպ, սօղրատան ըհսմէն եախօտ տօլայրատան եալանա չըգարը-ըր։ պու մագուլէ հավատիսէր եա-լան տա օլսա, էինէ պիր էֆքեար պէ-յան իսէր վէ պիր ֆիքր իլէ տիր, պու ձիհէթէլ զիքրի ճայիղ տիր։

Ֆրանսատա պէօյիւք ԹէպիլսէԹ-լար օլաճագ, վէ պաշլրձա վիւքէլա Թէպիլ օլունաճագ տէյի հավատիս-լէր զուհուրա կէլիպ, եալանա չըգա-ըրը։

ԻմբէրաԹորուն Ապանիա գրալի-չատը իլէ միւլագաթ իԹմէսի Ինկիլի-զին կիւձիւնէ կէլիպ, տօնանմաճա ըզ-հար օլունան մուհապէԹտէն սօղրա Ինկիլիզէ Ֆրանսըզ պէնինտէ ալամ պուրուտէԹ հասրլ օլտու վէ գրալի-չա բրօԹէսԹօ իսէձէք տէյի հավա-տիս նէչը օլունտու, վէ պու տախի եալանա չըգտը։

Տուգալըգլար հագգընտա. հէր նէ գատար խարիձկէ նալըրը Տրուէն տը Իւի միւզէքքէրէյի ումումի նէչը ԻԹամի իսէ տէ պունատան պիր չէյ աղ նաշըլմայրպ, ասրլ Ֆրանսանրն պու խուսուստա օլան կիզլի բօլԹիգասը նամալիւմ տիւր հալա տէյէնէր տէ վար, վէ պունա էմտալ պիր Թագրմ շէյլէր տահա վար քի, պիր կիւն սէջ-լէնիր վէ էրԹէսի կիւնիւ եալանա չը-գարըլըր, պունըր տրը իշԹէ գայնա-մաղա հազըր օլան սույուն եիւզիւն-տէքի կէօրիւլէն վէ զայպ օլան քէօ-բիւքլէր։

ԻԹալիատա, ահալի եէնի բարլա-մէնԹ աղասը ինԹիխապը իլէ մէշղուլ տուր, վէ հիւքիւմէԹտէն ահալիսէ տայիմա իսԹարլար, նասիհաԹլար վէ ԹալիմաԹլար վէրիլիր։ պու պապտէ տրգգաթա շայեան պիր չէյ վար քի, հէր ինԹիխապ իչիւն տախի պիլմէք ֆայիտէլի տիր։

Նէ զաման պիր մէձլիսէ պիր ա-հալի ագա ինԹիխապ իտէր, իքի ըզգ հարլ օլուր, պիրիսի ինԹիխապ օլու-նաճագ զաԹըն էֆքեարը, վէ տիկէրի ինԹիխապ օլունաճագ զաԹըն մէնե-տի, վէ եախօտ հէմշէհրիսի պէյնին-տէ օլան գատար իւ հայսիյէԹ վէ գուա-րէԹի։ մէձլիսէ ագա ինԹիխապ օլու-նան զաԹլար, տայիմա պու իքի ճինա-տէն տիր, վէ պու ճիհէթլէ մէձլիս-լէր տախի տայիմա իքիսէ Թագսիմ օ-լունուր։

Էֆքեարը, ահալիսէ մագպուլ։ ֆա-գաթ գատար իւ հայսիյէԹի օրմայան պիր ագա իլէ, էֆքեարը ահալիսէ նա-մագպուլ, ֆագաթ գատար իւ հայսի-յէԹի օլան ագա տայիմա պիր պիրինէ չաթըշը։ ԻԹալիա հիւքիւմէԹի իս-ԹԷր քի պու տէֆա, գատար իւ հայ-սիյէԹէ պագըլմայրպ, էֆքեարա պա-գըլըրն, ֆագաթ պունու Թէնպիհ իԹմէք նէ գատար գօլայ իսէ, իճրա-սը տախի օ գատար միւմքինսիզ տիր, չիւնքի հէր վագըԹ ինսան գատար իւ հայսիյէԹէ էֆքեարատան զիատէ բա-յէԹ իտէկէմիշ տիր։

Տիկէր Թէրաֆտան ԻԹալիա հիւ-քիւմէԹի, Օսմա հիւքիւմէԹի իլէ եէնիտէն միւքեալէմէ աչմագ էֆքեա-ըընատա լքէն, պիր Թագըմ մանատԹըբ-լարը լաղվ իտիւպ, բուհանի հիւքիւ-մէԹին վարիտատԹընը տախի պիր պը-բատընա գօյմագ իսԹէր, վէ պու պապ-տէ վիւքէլանրն գրալա օլան Թագրի-րի արդգաթա շայեան տրը։

ՄանատԹըբլար չօզարմըշ տրը. վէ էքսէրիսինին պիրէր իբիշէր մէկԹէպի տէ վար, պու մէկԹէպլէրտէ չօճուգ գ-լարա էօյէ տէրպէր վէրիլիր քի. Ի-Թալիանրն նէ բօլԹիգասընա ույար վէ նէ ատ ուսուլինէ, շէօյէքի պու մանատԹըբլար մէկԹէպլէրինէն նէ գատար չօճուգ չըգարսա, հիւքիւմ-ԹԷ տախի օ գատար իտամ զուհուբ իտէր. պունու էսաս իտէրէք, ԻԹա-լիա հիւքիւմէԹի պու մանատԹըբլարը լաղվ իԹմէք իսԹէր, վէ պու տա միւմքին օլմազսա, մէկԹէպլէրի օլսուն ինարընն էլինտէն ալմագ միւրատ ի-տէր, պու տա միւշքիլ պիր քէյֆի-յէԹ տիր. վէ պու մագուլէ մուգ-գատատէմէլէր իլէ Օսմա իլէ միւքեա-լէմէ աչմագ, ԹէքԹար պիր հիւանիւ-Թէավիյէնին միւմքինսիզ օլաճաղընը պէյան իԹմէք տիր։

ԻԹալիանրն 1866 սէնէսի աչրզը, իքի եիւզ սէքսէն միլլիոն ֆրանգ հի-սապ օլունուր։

ՆիհայէԹ սոն խապէրլէրէ նալա-ռէն շիտիյէտէք ԻԹալիա բարլամէն-ԹինԷ ինԹիխապ օլունան ազալարրն, ձիւմլէԹէն սէրպէսմիյէԹ Թէքաֆը-տա պուլունատուղու Թէպէյեիւն ի-տէր։

ԱբսԹրիատա տախի ատայիպ հալ-էր ձէվէլան իԹմէքտէ տիր. ԱբսԹ-րիանրն ԻԹալիա հագգընտա գուլըա-նաճագը բօլԹիգայա տայիր հիչ պիր սահիհ հավատա եօգ տուր, պագը-լարը ԱբսԹրիանրն տախի եագընտա ԻԹալիա տէվլէԹինի Թանըյաճաղընա իտատա իտէրլէր, պագըլարը իսէ պու-նու միւմքինսիզ ատա իտիւպ, հսԹ-Թա ԻԹալիա հագգընտա ԱբսԹրիա-նրն պէօյիւք վէ տայիմի խուսուսէԹի օլտուղունու սապիԹ իտէրլեր։

Մալիւմ օլտուղու վէձհ իլէ ԱբսԹ-րիանրն տախի Նէմչէ միլլէԹինէն ալմայան պէշ ալԹը մէմալքի օլուպ, մէսէլա Մաճար, ԻԹալիան ԻսրվալԹ Պօհէմիալը վէ այլրսէ. պու մէմալք-լէրտէն հէր պիրինին պիրի պիրինտէն այրը իմԹիազլարը վէ հուգուգլարը օլտուղունատան, պունըրրն պիր ձէ-մկէԹէ պիր մէձլիսէ Թօփլանմասը միւմքին օլամամըշ ըտը։

ԱբսԹրիայա պիր գօնսԹիԹիւսիօն վէրիլիպ, պունըրրն ձիւմլէսի պիր եէրէ կէլէրէք. ձիւմլէսի հուգուգ-լարընը վէ իմԹիազլարընը մէյտանա գօյուպ, ձիւմլէսի իչինն պիր գայի-ալյի սումմէյէ իԹԹիխապ օլունմա-սը միւրատ օլունարագ պէշ ալԹը սէ-նէ չալըշըմըշ իսէ տէ միւմքին օլամա-յըպ, պաշլըճա Մաճար վէ ԻսրվալԹ պունա տայիմա մուխալիֆէԹ կէօս-Թէրմէքտէ իտիլէր. պու ձիհէթլէ ԱբսԹրիանրն բէսմէն պիր գօնսԹի-Թիւսիօնու վար իսէ տէ, պունուն իճրասը միւմքինսիզ իտի։

Պու տէֆա ԱբսԹրիա իմբէրաԹո-ռու պագըպ կէօրիւպ քի իշ եիւրիւ-մէյէճէք, վագտա գօնսԹիԹիւսիօնու պօղմամըշ իսէ տէ, Մաճարլարտա տախի այրը պիր մէձլիս վէրիպ, նէ շարԹ ի-լէ գօնսԹիԹիւսիօնու գապուլ իԹմէ-լէրինի, պու մէձլիսին միւզաքէրէսի-նէ իհտալէ իԹմիշ տիր քի, գեկա. 10 տա աչըլաճագ տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԵ

Իրմէնի ԳաԹոլիկի միլլէԹի սիւ-եանընրն, կէչէն հաֆԹա հուզուրու հազրէԹը Շահանէտ Թէրէննիւմ իԹտիքլէրի կիւֆիԹ տիր։

Շահը ճիհան բահմու լուԹֆուն օ-ղլուպ տէհրէ սայէտար,
Ճիսմինէ բուհ պուլսու ալէմ նի-մէԹինէ պիշումար։

Նագարաբ.

Տուակիւսիւզ ՍուլԹան Ազիզ շէվ-քէԹինէ պին եաշա։ Ամին։

Նամ իլէ հէմ լուԹֆուն իլէ օլտուն Ազիզի տէվրան.
Խաք ու էֆլաք ինսիս մէլէք Թագ-ըիր իսէր հէր զէման։

Նագարաբ.

Տուակիւսիւզ ՍուլԹան Ազիզ շէվ-քէԹինէ պին եաշա։

ՇէվքէԹինէ իղղէԹ պուլսու ալ-ու ԹախԹը Օսմանի.
Շէվգաթքն աբը բուշէն իսէն չէշմ-ֆախրը ճիհանի։

Նագարաբ.

Տուակիւսիւզ ՍուլԹան Ազիզ շէվ-քէԹինէ պին եաշա։

Բուզլսէ պին նիմէԹ կէօրիւպ տուա-իսէր գուլէրին.
Հէզար գրլ պիր բուզան Իա՛ բէպ-ով ՍուլԹան Ազիզն։

Նագարաբ.

Տուակիւսիւզ ՍուլԹան Ազիզ շէվ-քէԹինէ պին եաշա։

Ալ էվքէԹինէ իղղէԹ պուլսու ալ-ու ԹախԹը Օսմանի.
Շէվգաթքն աբը բուշէն իսէն չէշմ-ֆախրը ճիհանի։

Նագարաբ.

Տուակիւսիւզ ՍուլԹան Ազիզ շէվ-քէԹինէ պին եաշա։

ԱմանԹիա 22 ԱզոսԹոս. 1865.

(Իմզա) ԹէՀմիՀՕգլի Էֆէնտի։

— ԻսալէԹլէրտէն կէլէն խապէր-լէրէ նազարէն Հալէպտէ զուհուր Խ-տէն գօլէրանըն ագիպինտէ իլլէԹը մախուֆէյը մէզպուրէ Տիարպէքիրէ տախի սիրայէԹ իտիւպ, հէր նէ գա-տար հիւքիւմէԹը մահալիսէտէն հէր նէվլի հիմմէԹ տիրիղ օլունմամըշ իսէ-տէ, պին պէշ եիւզ ֆամիսատան պա-տէ ֆիրար իտիւպ, տէշ եիւզիւ տա-խի քէօյէրէ տաղըմագ իւզրէ ԹԷ-տարիք կէօրմէքտէ տիր։

— Յունալտա եաղըլտըղընա նա-զարէն, սեպտեմբերին օՀԹուզունա գատար ղըմպալանան էվրագ, 6 միլ-ոն պէշ եիւզ աօգտան իւչ պին եէտի եիւզ էլլի իքի ատէտ Օսմանը լիրա-սընա պաղիղ օրմուշտուր վէ Իւրոբա-տա տախի եանի Իօնտրատա վէ Խա-բիտատ տախի իքի միլիոն լիրա գատար շէյ ղըմպալանամըշ տրը տէնիր։

— Իօնտրատան եաղըլտըղընա նա-զարէն, Ինկիլիզին ԱբսԹանէյէ Թայ-էին իԹտիյի եէնի էլչի, ալաֆրանկա սեպտեմբերին օՀ սէքիզինճի կիւնիւ Իօնտրատան հարէքէԹ իԹմիշ տիր։

Սէֆիրի միւշարալէյհ ԱբԹինայա տախի ազիմէԹ իտիւպ, պիր գաչ կիւն արամ իտէձէյինտէն, անճագ պու հաֆԹանրն սօնլարընա տօղրու վիրու-տի մէմուլ տուր։

Թէրճիւմանը տիվանը Հիւմա-յուն Աբիֆի պէյ էֆէնտի հաղրէԹ-լէրինին տախի պահրը Սէֆիա պօղա-ղընա ազիմէԹ իտիւպ, սէֆիրի միւ-շարալէյհէ իսԹիգպալ իտէձէյի իշի-Թիլիը։

— Թէրսանէյի ամիրէ Թապիպլէ-բինտէն տօգԹօր Պոճճի, ՀինտիսԹան գօլէրասընրն պուլաշըր օլտուղունա, վէ շէտիա վէ արգգաթը պիր գա-բանԹինայա միւհմաճ օլտուղունա տայիր Ֆրանսէվի իւլ իսպարէ պիր բէ-սալէ եաղըպ մագպուլու ամմէ օլմուշ տուր։

— Իշղումատա տախի գօլէրա իլլէ-Թի զուհուր իտիւպ, հէվմիյէ օն օն պէշ վէֆաԹ վուգուս պուլմագտա ի-միշ։

— Հօճա բաշա եանկիրընատա նա-նան մահալէրին, քեամիլէն քեարկիր օլարագ եաբըլմասընա գարար վէրի-լիպ, պատէպին քեաֆէյի իսանէլէրին քեարկիր եաբըլմասը տախի Թատավ վուրատա իմիշ։

ԱՀՎԱԼ ՊՕՐԱ 21. ԱԵՊԵՄԲԵՐ.

Իրիաշամըզըն էֆքեարը տիւշիւն-լիյէ մէյեալ օլուպ կէլէձէք հաֆԹա լիգիատասիօնատա կէչէն լիգիատասի-օնատա օլան ցյունուն գօրգուստու օր-մատա Իօնտրա վէ Իարիստէն ալընան խապէրլէրէ պագըլմայարագ ֆիաԹ-լարրն պօրատամըշտա խայը տատա Թէ-նէզզուլ պուլաճաղընա հիչ շիւպհէ օլունմամագ։

Պունուն իլէ պէրաբեր Ազիզպէ տէնիլէն էսհամը ձէտիտէնին Թէր-Թիպի բապիսի հէման Թէքմիլէն Իւ-րոբայա սինմիշ, վէ օրտարատա իսէ պու կիւնէ տէկին ճիւզեի պիր մըգ-տարը Թէպսիլ օլունուպ պագիսի իւ-զերինէ պէյիւք իշլէր եաբըլմատա տը։ Պու արատտա պաղը ատհապը սէրվէԹ վէ գուարէԹտէն օլան ցյուն-ճուլար միճէրրէտ Ազիզպէյէրին Թէպ-տիլինէ միւմանատԹ իԹմէք իւզրէ հէր Թարաֆտան Թօրլայրպ սահաբգ-լարընատա հապս իԹտիքլէրի կիպի, ՏէրսատէԹտէն տախի քիւլլի-յէԹի Ազիզպէ սաԹըն ալըպ կէչէն լիգիատասիօնատա խԹէտիքլէրի կիպի, աչբգ սաԹանլար էվրագ պուլամայա-ղագ քէնտիլէրինէ օն պէշ կիւն միւ-հլէԹ վէրիլմէսի իչին եիւզսէ եիրմի բարայա գատար իւճրէԹ (ռէբօր) վէրտիկեր։ Գալարը քի ասրլ պուրա-տա Ազիզպէ գալմամըշ տրը վէ աչբգ-ճըլար տա օն պէշ կիւն զարֆնատա տա էվրագը Թէսլիմ իտէմէյիպ կէլէձէք լիգիատասիօնատա պիր օն պէշ կիւն տա-հա միւհլէԹ ալմայա, վէ պունուն իչին պէրքի եիւզսէ եաբըմ և սախօտ

պիր իւՃրեթ վերմէյե մէՃպուր օլա-ՃԱԳ տրբլար։

Վ ագաա պաղլարրն իւմիտի պիր դաչ կիւնե գատար տիւյունաթը ու-մումկէնին թահվիլաթը հաղբր օ-լուպ էսկի էվրագ թէպտիլ օլմայա պաշլար. վէ անինտէ պօրսաՃա ախ-զուխթանրն եէնի էվրագ իւզերինե տէՃմէսինե գարար վերիլիր կիպի պիր միւլահազա իւզերինե իսկ աէ, եէնի էվրագրն չապուգ մէյանա չբգմասը Ա. Լ ենկ վէ շերիքէրինին մէնֆաա-թընտան օլմատրղընտան, տէվլէթը Ա.լեկ հեր նե գատար տա պու սրբա-տա զայրէթ վէ միւսարաաթ իթմէ-աէ օլա, քեահատարրն պասրլմասը ՃՃարրն էլինտե օլտու զուՃատան, տա-հա պէլբի պիր իբի այատագ անՃագ պուբայա կէլէպիլէՃէյի թախմին օ-լունուբ։ Իմոի Լ էվանթ Հերալտ վէ Գուրիե տ'Օրիանրն էֆքեարրնը պիզ տախի թահսին իսէրբէք, բիիչատա էսէրի օլմայան պիր էվրագ իւզերինե ախզուխթա օլունուպ տա աչբգ սաթ-մագ իսթէյէն լիգիտասիօն գօրգու-սու իլե վէ ալմագ իսթէյէն եէնի քեահաթ եագընտա չբգար ինթիրա-զլյա ախզուխթատան էլ չէքմէյե մէՃպուր օլաՃագլարընտան, պիր ան էվիլել զրմպալանմրշ էսկի էվրագ իւ-զերինե եէնի հիսապլյա ալբշվերիշ օլմասընրն պօրսաՃա գարար վերիլմէ-սի մինասիպ կէօրիւնիր։

Օն սէնէլքբ սերկիլերին իւչ բու-պունատան զիատէսի զրմպալանմրշ տրբ, վէ պունլարրն հեր պիր եիւզ զու-բուշու էսհամբ ումումինին եիւզ զուբուշունա մուգապիլ օլտուզու-հալտե, եագրն կիւնլերտե բէշին քարայլա 42 3/4 վէ պիր այ վատե իլե 43 1/4 է գատար ալրմ սաթրմ օլտու։ Պու կիւն Ա.զիզկէնին սիւշկիւն օլմա-սը սէպէպի իլե, պունլարա տա օն քարայա գատար էքսիք ֆիսաթ թէք-լիֆ օլաՃնմատա բտբ։

Օ.ընպալանմամրշ օն սէնէլքբերին պահասը 59 վէ 59 1/2 արասընատա ի-սէտէ ախզուխթասը եօգ կիպի տրբ։

Ա.զիզկէնին բիաչատա գբլբթի ՃիհէԹի իլե միւմթազե 8 զուբուշ 8 քարա վէ էսկի գօնսոլիսէէր 34 քարա պաշ էթմիշ իքէն պու կիւն պիրի 7 զուբուշ 32 քարայա վէ սի-կէրլերի 26 քարա պաշբյա ֆիւ-բուխթ օլմատայրրը։

Ա.գՃէՃ օրթատա կէնիշլիք վար տրբ վէ էվրագ բէհինիլէ մահիսէ եիւզատ 30 քարայբյա ագՃէ պուլու-նուբ։

ՎԱՍԻՑԵԹ ՄԱՏՏԵՍԻ

(616 ընՃբ ՍէՃմուատան պագիսէ.)

Պիր ատամ հեր նե թարդ իլե վա-սխէթ իսէՃէք օլա, միւթէպէր օլ-մասը իչիւն, պաղը շուբուխ վէ նի-զամաթա միւհթաՃ տրբ. չիւնքի պիր ատամ վասխէթիմ շու տուբ պու տուբ տէյէպիլիր, լաքին հեր վասխէթ իս-մի վերիլէն քեահատա, շուբուխ վէ նիզամընատա օլմատրղը կիպի վասխէթ սայրբամաղ։

Ի.վվելա պիր վասխէթ պիր ատա-մրն սօն միւբաարնը պէյան իսէՃէք տիր, վէ պու վէՃհ իլէ իբի իւչ եա տատա զնատե քիչի, պիր քեահատա վասխէթ իսէմէ զէր. հաթթա իբի.քիչի պիր պիրի իչիւն վասխէթ իթմիշ օլաալար, եինե այբը այբը քեահատա եաղբմալը տրբ։ Մէսէլա Պետրոս վա-սխէթ իսէՃէք օլա քի, պէն էօլ-միւքաէն սօղրա պիւթիւն մալիմ Պօ-ղոսուն տուբ, վէ Պօղոս վասխէթ ի-սէՃէք օլա քի պէն էօլմիւքաէն սօղ-բա պիւթիւն մալիմ Պետրոսուն տուբ պունուն իքիսի պիր քեահատա եաղբ-լամաղ։

Բէղալքբ պիր ատամ վասխէթ իթ-միքտե, էյբբ վարիսլերի իսպաթ ի-սէպիլիրլերսե քի, օ վասխէթ Ճէպ-բէն եախոտ ալտաթարագ եախոտ խա-թբը իչիւն վէլհասրլ վասխէթ իսէնին միւբաարնա գարբը եաղբմբշ տրբ, վա-քիսլերի օ վասխէթի պօզապիլիրլբբ։

Մէսէլա չօգ տէֆա օլմուշ տուբ քի, պիր գատրն եա պիր էրքէք ագ-բատա իւ թաալիւգաթրնը, տախի այալ իւ էվատրնը թէբբ իսիւպ, խա-բբՃատան պիր գատրնա եա պիր էրքէ-յէ ագբլ վէրմիշ տիր. քէղալքբ էօյլէ չօգ ատամբար վար քի, քէնտի ագբլ-լարբ իլե իշ կէօրմէյիպ, ագբլլբ եա-խոտ սատրգ զանն իթիքբէրի սայբբ ատամբարա թէսլիմ օլարագ օնբարբն էլի իլե իշ կէօրիւբլբբ. պու ատամ-լարատան բէք չօգ խային վէ ինսաֆ-սբզլբբ տախի զուհուբ իսէրբէք ֆա-միլեա վէ վերեսբերբ պէօյիւբ զարալ-լար տա վերմիշբբ տիր, պունլարրն թէշվիգի իլե օլան վասխէթբբ, իս-պաթ օլունապիլմէյի հալտե, պա-թալ օլապիլիր։

Պունատան մատատա, պիր վասխէթ-նամէտե, արզում պու տուբ, նիսէ-թիմ պու տուբ, վարիսլերիմե նիազ իսէրիմ քի պունու պէօյլե իՃրա իթ-սինլեր տէմէք, քիֆայէթ իթմէզ, իբ-լա աչբգ աչբղա միւբաարմ պու տուբ, պէօյլե իսթէրիմ, պէօյլե էմր իսէ-բիմ տէմէլի տիր։

Վասխէթնամէ իլե իթա օլունան շէյլբբ, մութլագա քիշինին վէ ֆա-թընտան սօղրա իՃրա օլունաՃագ շէյ-լբբ օլմալը տրբ, սաղ ըղընտա իՃրա օլունաՃագ շէյլբբ օլուբտա, օնա վա-սխէթնամէ տէնմէյիպ հիյպէնամէ տէ-նիր քի, պիւթիւն պիւթիւնե պաշ-գա պիր շէյ տիր. քէղալքբ պիր ատամ միւՃէրրեա քէնտի մալինին թէքմիլե-նի եախոտ պիր մզգատարընը վասխէթ իսէպիլիր, եօզա էլին մալինի, եա-խոտ ախէբրինե միւթաալիգ օլան շէյ-լբբի վասխէթ իսէմէզ։

Վասխէթնամէ եալընրզ քիշինին վէ ֆաթընտան սօղրա միւթէպէր տիր հայաթընտա նե քէնտիսի, նե տէ քիմտե էմանէթ իսէ, օ զաթ ասլա վասխէթնամէյի պիր ախէբինե կէօս-թէրմէմէլի տիր, չիւնքի վասխէթնա-մէ տէնիլէն շէյ քիշինին քէնտի սեր-պէսթ ըէյի իլե եաղբլբգ էօլիւնՃէյէ-տէք հեր սաաթ տէյիշտիրիլէպիլիր օլ-տուզունատան, էվվելբտէն շունա պու-նա կէօսթէրմէք, պէ օյիւք միւնաղաա-լերբ մուՃիպ օլապիլիր։

Պիր ատամ եաղտրբղ վասխէթի հայաթընտա հէմ թէքմիլէն պօզապի-լիր հէմ տե թէպտիլ իսէպիլիր, պու-նուն իչիւն քիմտէյե կէօսթէրմէք ՃաՃ-յիզ տէյիլ տիր, չիւնքի պիր արաբգ վասխէթինի թէպտիլ իթմիշ օլապի-լիր վէ էսկի սիւրեթի կէօրէնլերին պունատան խապէրլերի օլմատրղընատան պէօյիւք մուարաղալար զուհուբ իս-տէպիլիր։

Վասխէթ եալընրզ եազը իլե օլա-պիլիր, լիսանէն օլան վասխէթլեր, իբ-լա պիրինին սիվալինե էվվեթ, հայբբ տէնէն, եախոտ պաշբ իլե եախոտ սա-յբբ պիր իշարեթլե գապուլ եա ատե-մբ գապուլ կէօսթէրէն վասխէթլերին ՃիւմՃէսի պաթրլ տրբ, վէ վասխէթ սայբբմաղ. էլ հասրլ հեր մէմէքբեթատե վասխէթ սիւրեթի իչիւն պիր նիզամ օլուպ եաղբլբբղը հալտե տախի օ նի-զամ իւզրե եաղբմալը տրբ, վէ սօղ-բատան նիզամ տէյիշլիսե տախի, էսկի նիզամ վագթը օնիզամիւզրե եաղբմբշ օլան ելինե միւթէպէր վասխէթ տիր։

Իմոի պիր ատամ պիր ատամա լի-սանէն պիր շէյ պաղբշբար իսէ, օ պա-ղբշատրղը ատամ, պունու պանա պա-ղբշատը տէյի ալամաղ վէ տալա իսէ-մէղ, ֆագաթ եաղբբ պէօյէ պիր վա-սխէթ պուլունատու զունու, վէ շիմտի զայպ օլմուշ օլատու զունու շահիտբբ, եաղբբար, եախոտ սէնէտբբ իլե իս-պաթ իսէպիլբբսե, օ վագբթ պաղբշ-լանան մալե սահիպ օլապիլիր։

Պիր վասխէթ իթմիշ օլան զաթ, հայաթատա իքէն, վասխէթինին պաղբ շարթընրն իՃրա օլունամատրղընը կէօ-բիւբ իսե, պիր եէնի վասխէթ եաղա-պիլիր, վէ էսկիսինի եա եբբթբգ եա տա պաթալ իսէպիլիր. լաքին եէնի վասխէթնամէտե, եալընրզ էսկի վա-սխէթնամէմ պաթալ տրբ տէմէքբե պիթմէզ, իբբա էսկի վասխէթնամէնին

շարթբարբ տախի պէյան օլունմալը տրբ։

Վարիսլեր պէօյէ պիր գուսուբբբ-վասխէթ կէօրիւպ, վէ գուսուբբու-նու պիրմիշ վէ ազնամբբ իքէն էօյէՃէ իՃրա իսէբբէբսե սօղբատան ՃայբբԳ, վասխէթ գուսուբբու իմիշ տէյիւ, վերիլէն շէյի կէբբսե ալամաղբբ։

Մէսէբբ, ֆիլան տօբատաքի ագ-ՃէՃ, ֆիլան ատամա վերիլմէն տէյի պիր ատամ վասխէթ իսէպիլբբ, վէ-ֆաթընտա օ տօբատատա պիր գաչ թա-գբմ ագՃէ պուլունապիլբբ, օ ագՃէ-նին պիրինի թութուպ վասխէթ օլան զաթա վերսիքբերի հալտե, սօղբատան օ տէյիլ պու տուբ աէյբբէք. թէպ-տիլ իսէմէպբբ, պու սէպէպտէն նա-շը հէմ վասխէթի եաղան, շիւպհէլի պիր շէյ կէօսթէրմէմէլի. հէմ տե վա-սխէթի իՃրա իսէն, շիւպհէլի պիր շէյ իՃրա իթմէմէլի տիր։

ՊաշբՃա իւչ թարբ վասխէթնա-մէ օլապիլիր։ Պունլարրն պիրինՃիսի, վասխէթի քէնտի էլի իլե եաղբբ, իմ-զա իսիւպ մէօհիւբլբմէք տիր։

Պու պիրինՃի թարբ վասխէթնա-մէյե Լուբրարբբբ, Բէսպհամա օլՃրաֆ թէսմիյե իսիւպ, շէրբայիթինի շու-վէՃհ իլե պէյան իսէբբբ։

Թէսպհամա օլՃրաֆ տէնիլէն վասխ-յէթնամէ պաշատան պաշա, սան հար-ֆբնա վէ նօգթասրնա գատար քիշինին քէնտի էլի իլե եաղբբմբշ օլմագ կէ-բէք տիր, պաշգատրնին էլի իլե եաղբ-լան պիր պրա շէյ, պիր լաբգթ, պիր հարֆ, վէ պիր նօգթա, պիւթիւն վասխէթնամէի պատթալ իսէպիլբբ։

Ճաթթա քիչի վասխէթինի եա-զբբ, եաղնրբ օլատու զունու տախի կէօրտիւքտե, օ եաղնրբբ երինե քէնտի էլի իլե տօղրու թմատը տրբ, պաշգա գալէմ գարբբՃբբբ կիպի, վասխէթ պաթրբբ տրբ։

Պու պէօյէ իսէ տե, պիր քիչի վասխէթնամէ եաղատաղբ վարբբթ, քէնտիսի շուբուխ վէ ինՃա պիրմե-տիսի հալտե, պաշգատրնատան տախի պիր սիւրեթ արասպիլիր, լաքին օ սիւ-բեթ երինե քէնտի միւբաարնրն պէյա-նը օլմագ լազմ կէլիպ, ՃիւմՃեմինի քէնտիսէլի իլե թէսիպլե չէքմիշ օլմաբբ տրբ։

Իչեր վարիսլեր իսպաթ իսէպիլբբ-սե քի, վասխէթ իսէնե վերիլէն սիւ-բեթի վասխէթ իսէն աղնամամրշ տրբ վէ աղնամայարագ իմզա իթմիշ տիր, օ վասխէթ պաթրբբ տրբ. մէսէբբ ՃիւմՃ-լե ալեմին մալիմիւ խաբբ. ԻրմենՃ-էՃ վէ էա գրաբաբ պիրմէյեն պիր ատամ, պիր ԻրմենՃէ աչխարհաբ էա գրաբաբ վասխէթի իմզա իթմիշ իսե, վարիսլերի օ վասխէթի պաթրբբ իսէպիլբբբբ, չիւնքի աչքեաբ տրբ քի ԻրմենՃէ պիրմէյեն պիր ատամ, օ վա-սխէթի վագտա իմզա իթմիշ ֆագաթ ազնամամրշ տրբ. պիր ախէբի տէրքբ-նար իսիւպ պէն պու վասխէթի պի-բբբ պիրբբ օգուտում, թարիֆ իթ-տիմ, վէ ազնամբամ տենակ տախի. պօշ տուբ. քէնտիսի պիրբ պու լիսան ազնատրղամ լիսան տէյիլ իսե տե, օ-գութմուշ վէ ազնամբբամ տեսե, ե-նե պօշ տուբ։

Պէօյէ էլ եաղբբ իլե օլան վա-սխէթնամէբբ, միւմբին իսե պիր կիւնտե վէ պիր վագբթտա եաղբբմա-բբ տրբ, եախոտ նիհայէթ պիր իբի կիւնտե, չիւնքի օլապիլբբ քի, պիր ա-տատամ վասխէթինին պիր մզգատարրնը եաղտրբգատան սօղրա, պիր իսատթաղբգ կէբբսե, եախոտ էլինտե պիր եարա պիր շէյ պիր թութուգուգ հասրլ օ-լապիլբբ, եաղբբարնրն պիբբմի տէյիշ-էպիլբբ, վէ պունատան իւզերինե վէ-ֆաթընտան սօղրա պէօյիւք մուարա-զալար զուհուբ իսէպիլբբ, պու իսկա օնուն տէյիլ, պու թարիխ օնուն տէ-յիլ տենե պիլբբ, պէօյէ չէբբբբ, գալէմի պիրե տէյիշտիրիլ եաղբբբնը ինՃէ վէ եաղբբբնը գալբն գալէմիզ եաղմագ տախի ՃայբբԳ տէյիլ տիր։

Վասխէթնամէբբբբ քէ զալքբ գա-զբնթը օլմամալը տրբ. պէօյէ գալբն-թը իլե վասխէթնամէ եաղմագատան

իսկ եէնիտէն եաղմագ միւբաՃՃահ տրբ։

Լահոտ եէնիսինի եաղմագ միւմ-քինսիզ իսկ, հիչ օլմազ իսկ տէբքէ-նար իսիւպ, ֆիլան սրբատա ֆիլան լուզեթ գազընթբբբ իսկ տե, տօղրու-սու շու տուբ եա պու տուբ տէյի շէրհ վերիլմէյի տիր։

Բէհզալիբ եազբբմբշ պիր շէյե պաշ-գա պիր շէյ տահա իլավե իթմէք լա-զբմ կէլմէսի հալտե, իւզերինե չբգբբ-մայբպ. վէ իբի սաթրբրն արասընա եաղբբմայբպ, իբբա օ պէնտի վասխէթ-նամէնին ալթընա եէնիտէն վէ իլավե-սի իլե գօրիա իթմէյի տիր։

Իլբրի-ոե ֆէվֆ.

Ռէպէբբ Լիսանան վալիսի Տա-վութ բաշա հազրեթլերինին, պու-կիւն Լիսանան նամ ֆբբգաթինի Հիւմայունե բարիսէն, Պէյրութ Ճա-նիպինե ասլամէթ պույրուլտուՃա-գլարրը իշլեթբբբբ։

Պուլթասարբբբը միւշարաէյհին մայեթինե վերիլէն իբի ալայ Տրա-կօն սիվարիսբբ տախի քէզալքբ ֆբբ-գաթինի մեդբիւրե բարիպ օլՃագ-լարմբբ։

Միւշարաէյհ չէնտ կիւն ադամ մատբբնը Հիւմայունու հազրեթը Շա-հանէյե տախի պիլ ալմամե հաւզբ-մէյատէն մեվՃուտ ՃէՃնատը ֆատիշու-հիտե իլթիֆատը ֆայիգէի թէպտա-վե բվերբբբ շայան պույրուլմուշ տուբ։

— Պօրսա մէՃլիսինին գարարը իւգ-բե. էօնիւմիւզտբբ լիգուխատասիօն-տա, զբմզալանմամրշ տէօրանՃիւ-թէրթիպ Ա.զիզկէ վերիլմէք լազբմ կէլմէՃբ տիր, լաքին տահա իսիբբ-աէքի լիգուխատասիօնտա, զբմզալը զբմ-պասբբ, վերէնին քէյֆինե կէօրե իբի սիւրբբսբ տախի վերիլէպիլէՃբ տիր։

— Ինկիլթերրա պանգուտը, ագօն-թօսունու նիւզատ պէՃէ չբգարմբշ տրբ։

— Պու կէՃէ տատթ տէօրթ գա-բարբբբնտա Պէյօղլունատա Իրմա տա-զը նամ մահալատե, խանէնին պիրին-տէն ամէշ զուհուբ խիւպ, տէօրթ խանէ եանարագ պատարբբբմբշ տրբ։

ԵՐԱՄԵԱՆ

ՕՐԱՑՈՑՑ

1866

ԹՈՒԱԿԱՆ

Յարամ պարբանակին (բաց ի բուն յՕրացոյց Տ. Ե. Քահանայի). Յուցակք Ազգատոյն Սիւնեաց Սրբոյ Էջմիածնի.

Յուցակք Ազգանոյն Դիւանատան Կոստանդնուպօլսոյ.

Յուցակք Ազգանոյն Կրօնական Ժողովոյ.
„ „ Քաղաքական Ժողովոյ.
„ „ Ուսումնական Ժողովոյ.
„ Աւանդարանաց Տաճկաստանի.
„ Մխիթարեանց Ս. Երուսաղեմայ.
„ Սեմինարիոն պաշտօնատարացն Բ. Դրան (Վ. Խաքէտոյ).
„ Բարձրագոյն Առենի անդամոց (Սեմ. Լեոն Վարեանի).
„ Հայ պաշտօնատարաց, Հայ բժշկաց և Հայ լրագրաց.
„ Ծննդեան և գահակալութեան ամենայն թագաւորաց և իշխանաց.

Գարունակին և գարձեալ.

Վիճակագրութիւնք ամենայն Տէրութեանց և զօրութեանցն ի նոսա. Քաղաքական ժամանակագրութիւնք։ — Երկրագնիք շրջանաց և շրջակայից։ — Տարբերութիւնք դրամոց, չափաց և կշռաց այլ և այլ ազգաց։ — Ազգատոմարք Գիւղաքաղաքաց։ — Հանելուկք։ — Դատաստանք։

Կը ծախսի ի գրատան Փարիզու. Ճամբը խան (Ասմա ալիքը) ի Ֆրդիմանատանցի Յ. Ուրբանկայ և Ընկ. Ֆրանսարձբար փողոց. 12 և 14. Զինկիի խանի քով). ի Գրատան Կիլիկիա լրագրոյն Գաղղիոյ խան 3. և ամէն գրավաճառներուն քով։

Գին 2 զուրուշ։

Աստիրի Տ. Հանէ լազմէսի իչիւն 100.000 գլխէ բուզէնի Սիպիրին լուզամի օլուպ, ԹիւՃՃարի Տարը շուրայը տարբերսի ՃէլլՃ իլե միւնագասա-ալ իՃրա օլունարագ պէհէր գլխէսի սաֆի օլմագ իւզրե օն իւչ պուչուգ զուբուշա խէթէ ֆանօվիչ պագիրկեան իւզերինտե գալմբշ տրբ. իշտու միւ-նագասասընրն տէֆա ախիրեսի օլմագ

իւզսկ չէ հրը բուսմի խլուլուն 25ինձի ճումաս էրթէսի կիւնիւ գարարը վերլիկէէյինտէն օն իւչ պուչուգ ղուրուշտան աշապը վէրմէյէ ախէր թաւլիպ օլուր իսկ եէվմը մէղքիւրտէ Տաւրը շուրապը ապէրլիյէ կէլմէլերի, վէ եիւղ պին գրէսպինի վէրեմէյիպ ատ էլնէր պին գրսէ վէրմէյէ տախի թաւլիպ պուլունտուղու հալտէ գապուլ օլունանճագ տրը։

20 Խլուլ 1865 Պապը սէրասքէրի

ԻԼԱՆԱԹ

Օտա Ֆէլօից Հայկ (Օրիօն) սենեակը ներկայիս կ'ընծանուցանէ համօրէն եղբարց որ համաճարակ ախտը փարատելով մայրաքաղաքիս նիստերը կանոնաւոր կերպով սկսան վերըստին տեղի ունենալ ուստի կ'հրաւիրէ ամէն հիւանդացեալ եղբարքը որ ըստ օրինի բժշկին վաւերական վկայականը կամ անձամբ ներկայանալով կարող են և կամ այցելուաց միջոցաւ իրենց իրաւունքը առնուն։

Նաև կ'ծանուցանէ սենեակս որ յառաջիկայ չորեքշաբթի օրն ընդհանուր ժողով պիտի ըլլայ, ուստի մեծագոյն ընկերքը բարեհաճին ներկայ գտնուելու։

18 Մարտ 1865 Ա. Բ.
Ն. Մ. Մանուկեան

Հուլուլ իսէճէք Ալաֆրանկա հոկտեմբերին ինքնին բաղար էրթէսի վէ իւչնինճիւ սալը կիւնլերի, Պէյօղլունտա Ինկիլիթերրա սէֆարէթխանէսինտէ թապագ թագըմը վէ անթիգա տօլապ վէ ավիզէ, վէ տահա պու մագուլէ մէֆրուշաթ վէ սայիր էշեայի նէֆիսէնին միւզաեէտէսի իճրա օլունաճագ տրը։

Մահալը մէղքիւրտէ սաթըլաճագ էշեանըն ֆիյաթը շիմտիտէն վազ օլունմուշ օլմաղ իլէ, պիր շէյ ալմագ իսթէյէնլէրե ֆիաթը մէվզուէ մուճիպինճէ գապէլ միւզայիտե տախի վերիկէճէք տիր։

Իշպու էշեանըն պիղաթ մուայինէսինի արզու իտէն սիւֆերա վէ միւթպէր ղէվաթըն տուխուլունէ, պիր կէօնէ մումանաթ օլունմայաճագ, վէ ֆագաթ ահատը նատէն կիտիպ կէօրմէք իսթէյէնլէր օլուր իսկ, էվվէլա թէլլալ միւսիւ Պասթրօսան վէ եախոտ սէֆարէթխանէսէ պուլունան միւսիւ Ինէնկյտէն ըուխատնամէ ալմասը լազըմ կէլէճէք տիր։

4 Մ. Պը Պասթրօ.

Պօլէրա Իլէթի հէնկեամնատա ֆուգարայա պէտիհավա մուալիճէ վերէն էճզաճըլարըն հիսապընա պագըլմագ իւզրէ պապը Օսմանկէտէ մուդիմ սըհհիյէ գօմիսսիօնու ճանիպինտէն պիր գօմիթէ թէշքիլ օլունուպ պու գօմիթէ աթիիւզղիքը ղէվաթէն միւրէքքէպ օլմագ տրը։

Միւսիւ Սէքուլթ.
Մ. Նիգօլա Աբբէրի
Մ. Պօղոս
Մ. Հանա։

Օէվաթը մումայիլէյհիւմ հաֆթատա իւչ տէֆա եանի բաղար էրթէսի, չարշամպա, վէ ճումատա կիւնլերի Ալաթուրքա սաաթ ալթըտան սաաթ սէքիզէ գատար Պապը միւշիւրի Օսմանկէյէ թօբլանարագ, պուլատ մէղքիւր էճզաճը հիսապլարընը մուայենէ խոտճէքլէր տիր։

Պու գօմիթէնին իլք թէրաքիւմի 3/15, Սէպտեմբերտէ վագի օլմուշտուր։

Ֆուգարէյէ պէտիհավա էճզա վերէնդէրին էճզաճըլարըն քեֆֆիֆէսի, տէֆթէրլէրինի վէ ըէյէթալէրինի պէրապէր ապարագ մէղքիւր գօմիթէյէ կելմէլերի խասսէթէն իլան օլունուր։

31 Ազոսթոս 1865
Պաշ Սէքրէթեր.

Պահճէ գաբուտու ճիվարընտա էճզաճը Հիւրմիզ ազանին գարշըսընտա վագի Ն, 27 տիւքքեանտա էնվայի բանթալօնկը գազմիր գումաշլար, տիւրլի եէլէքլիքլեր, ֆանէլա կէօմլեքլեր, չուգա վէ էմալի մալլեր, վէ շալ թագլտի խըրդալըգվէ էլսկիսէլիք գումաշլար վէ մէշհուր ֆէրաճէլիք, վէ ղէնինէ թայիֆէսինէ միւթաալիգ սայրը էշեալեր, ճէմիսի տիյէթի ասլիսինտէն եիւղտէ օթուղ թէնղիլ իլէ պիլ մէզայիտե ֆիրուխթ օլունաճաղընդն պէյանի իլէ, խսթէքլի օլան զէվաթըն տիւքքեանը մէղքիւրէ թէշրիֆլէրի պապընտա իլանա իպթիտար օլունմուշ տուր։

Իշպու մէղատ կիւզերան իտէն սեպտեմբերին պիրինճի չարշամպա կիւնիւնտէն պաշլայաճագ տրը։ 4

ԿՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ՀԱՐԱՒՈՏ

Ի պէտս Նախնական դպրոցաց

ԳՐԵՑ

Պ. Յովհ. Պր. Տ. Կարապետեան Տէրոյենց

Ըստ խնդրոյ ազգային Ազգանական խորհրդոյ վաւերացեալ յաղ-

գային Կրօնական ժողովոյ և տպեալ Հրամանաւ Ս. Պատրիարքի Կ. Պոլսոյ

1865

Սաթըլըր Եէնի գաբուտա գրըլար մէկթէպի վէքիլնարը նէզտինտէ։

Վէ Տէրսէնց պատմանէսինտէ։ Ճիչէք բազար Ն° 35 վէ սայրը քեֆֆէյի Իրմէնի քիթապճըլարտա։

Ֆիս 6 ղրշ.

Յամանակէ մ'ի վեր մայրաքաղաքնիս ահաւ դողի մէջ ձգող մաղձայուզի ախտը, փառք Աստուծոյ, ալ դադրած ըլլալով, Վիէննայի Մխիթարեան վարդապետաց վարժարանը (մէկթէպ օգաղը Թիւ 8) ամէն տարուան սովորութեան համաձայն իր ժամանակին պիտոյ բացուի, այսինքն խաչվերացին երեքշաբթի օրը։ ինչպէս քանի մ'օրէն առանձին թղթերով աշակերտաց պիտոյ ծանուցուի։

Միւթէվէֆա լիթօղրաֆ միւսիւ Հէնրի Դայօլուն ալաճագլարը վէ վերէճէքլիլերի, Պէյօղլու ճատատէսինտէ նումէրօ 221 մաղազայէ թէշրիֆ իսիւպ, հիսապլարընը վէ սէնէտլերինի միւսիւ Վ. Մինլէնտ թագտիմ խլէմէլերի նիսպ օլունուր։ Ալաֆրանկա սեպտեմբերին խիթամընտա, պու խուսուսլարա սայիր հիչ պիր մաթլուպաթ գապուլ օլունմայաճագ տրը։

Միւթէվէֆա միւսիւ Դայօլուն կէրէք պատմանէսի վէ կէրէք լիթօղրաֆիասը սապգը վէճհ իլէ իշլէմէքտէ տիր. Պէյօղլունտա. 204 նումէրօ թապխանասընտա։ 4

Կլէ-Ռէն էտէյէ, Կլէ-Ռէն ռանո
վէ Կլէ-Ռէն պիմպ ռանո.

Պու ունլար վէ էքմէքլէր քէք չօգ խասթալըգլար իչիւն արանըլըպ պուլունմաղ ըտը։ Միւսիւ Վ Իչէնցօ Օտանի պուլնու տա տիւշինիւպ կէթիրթմիշ վէ օլ վէճհ իլէ սըհհէթը ամմէյէ պէօյիւք պիր խըզմէթ իթմիշ տիր։

Մէղքիւր քեահալար, թօզլար, ունլար վէ էքմէքլէր, ղայէթ էհվէն պահա իլէ սաթըլըր.

Պէյօղլունտա Ալա ճամի ճատատէսինտէ Ն, 67 միւսիւ Վ Իչէնցօ Օտանի էճզախանէսինտէ։ 7

ԱՌ ՁԵՌՆ ԳԵՂԵՑԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

ՑԱՐԴԱՐԵՑ ԵՒ ՎԻՄԱԳՐԵՑ

ՅՈՎՍԷՓ ԳԱԶԱԶԵԱՆ

Աբրեամ Հայկազեան ընկերութիւն

Ի ՊԷՏԷՄԲԱՐ

Կոստանդնուպօլիս

1865

Պէշիկթաշի Հայկազեան ընկերութեան այս նուէրը, սա ճարտար գեղեցկագրին այս արդիւնքը, սակն դպրատան աղոց ձեռք գտնուելու արժան է։

Պէյ օղլունտա Ֆէերրի քէօյիւնտէ, իւչ պատ ուֆագ քեարկիր խանէլէր սաթլըգ օլտուղունտան, թայիպլի օլանլար, Ամալը Մէճիտտէ, Գուրիէ ա'Օրիան ղազէթասընդն պատմահանէսինտէն սուալ իսէպիլիրլեր։

ՍԱՐԳԻՍ, ԱԼԻՍՏՈՒՀ

ՀԻԼՏԻ ՍԱՆԻ

Տօբիա Սգրիթթուրա ուսուալ իւզրէ սէֆթէր թուբմագ իլմինին պուլքինճի ճիլսի տախի, ենէ միւելլիֆ Դըպրիսի Դրիգոր էֆէնտի մարիֆէթի իլէ գալէմէ ալընըպ, Իզմիրտէ պիր գաչ մահանէն պէրու թապ իւթմիկլիթտիրիլիպ, պու թէրաքիլարտա տախի հեր քիթապճըլարտա տաթըլմագտա տրը։

Պու ֆայիտէլիս թէէլիֆին մուհասէնաթը ինքեաբ օլունամայըպ, պիրինճի ճիլտինի ալանլար իքմալը մաքլիմաթ խլէմէլերի իչինն պու քիրնճինին մուպայեասընա տախի միւսաբաթ խլէմէլերի իճապ իտէր։

Ֆիս 20 ղուրուշ.

ՕՐԱՑՈՑ

1866

Տպագրութիւն Գիւրճեան.

Գրթասը ուֆագ, վէ պատմասը թէմիզ օլարագ կէլէճէք սէնէնին օրաց ցայցը էհվէն պահա իլէ հեր քիթապճըլարտա սաթըլմագտա տրը։

Ֆիս. 40 բարա։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԵՊԻՅԵ

Տարէր Ինագիսո-ռիեան Դպրոց Դպրոցաց

Յօրինեալ Ի Հ. Դաւիթ. Վ. Տէրտէրեան

Ի ՄԻԹԱՐԵԱՆ ՈՒԽՏԻ

ՎԻԵՆՆԱ

Ի Տպարանի Մխիթարեանց

1865-ՌՑԻԴ

ՊՕՐՍԱ 1865	Սեպ" 14			ՄԷՏՔԻՈՒՐԷՆԱԹ	Բարար էր՝ Սեմոլ. 13	Սալը 14	Չարշամպա 15	Իէնիշէհիր 16	Ճումա 17		Ճումա էր՝ 18
Լօնտ" 3 այ վատէ Ղրշ.	108	107		Մէճիտիյէ լիրա · Ղրշ.	102 20		102 20	102 20	102 20	102 20	
Փարիս " "				Միւմթազէ ֆայ. ալանմըշ "	60 15		60 25	60 35	60 38	60 38	
Մարսիլիա 3 այ վատէ "				Օն սէ" թէրթ. ֆայ" ալ "	58 20		59	59 20	59 20	59 20	
Լիվօրնա " "				Գօնսօլիտէ · · · · "	53 20		53 30	54	54 3	54 4	
Ճէնովա " "				Գօնսօլիտէ ճէտիտ · "	53 20		53 30	54	54 3	54 4	
Նաբօլի " "				Թէրթիպաթը բապիա "	52 35		53 5	53 15	53 19	53 19	

ԶԱՒԻՐԷ 22 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

		Ղուրուշ
Թայզան Ամերիկա	քիլօ	26–27
Իսպայիլ	"	22–23
Գալա	"	· — ·
Ռումիլի Պալչըգ սէրիմ	"	16–17
" Պուրղաղ	"	· — ·
Ազոֆ գրըճա	"	16–17
Իսպայիլ գրըճօվ	"	18–20
Իսմայիլ	"	—
Վարնա գրըճով	"	20–21
Պուրղաղ գրըճով	"	19–20
Պալչըգ գրըճով	"	19–20
Գէօրէլ Գալա	"	· — ·
Ռաբա	"	8–9

Մէճմուատի 400,000։

ԷՄԹԱՀԱՅԻ ՏԱԽԻԼԻՑԻ 22 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ տիրհմ · · · ·